



**Organization for Security and Co-operation in Europe  
Secretariat**

PC.DEL/791/04  
10 September 2004

Original: RUSSIAN

---

### **Conference Services**

At the request of the OSCE Delegation of Kyrgyzstan on behalf of Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan the attached statement made at the 524<sup>th</sup> Meeting of the Permanent Council on 9 September 2004 is being distributed to all OSCE delegations. An English translation will be circulated later.

КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН  
ЕВРОПАДАГЫ КООПСУЗДУК ЖАНА  
КЫЗМАТТАШТЫК УЮМУНДАГЫ  
ТУРУКТУУ ДЕЛЕГАЦИЯСЫ



PERMANENT DELEGATION  
OF THE KYRGYZ REPUBLIC  
TO THE ORGANISATION FOR SECURITY AND  
COOPERATION IN EUROPE

---

---

**Совместное заявление  
Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана в связи с событиями  
в Североосетинском городе Беслан  
Российской Федерации  
(9 сентября 2004 года, Постоянный Совет ОБСЕ)**

Делегации центрально-азиатских государств – Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана присоединяются к словам искреннего и глубочайшего соболезнования, высказанным в адрес уважаемой делегации Российской Федерации и в ее лице всему российскому народу в связи с трагическими событиями, имевшими место в г. Беслан Российской Федерации. Сейчас, в эти скорбные дни наши сердца полны чувства боли и сострадания к многочисленным жертвам этого масштабного террористического акта, и вместе с жителями города Беслан мы искренне разделяем тяжелую горечь утрат.

В нашем восприятии первое сентября всегда ассоциировалось с праздником Дня знаний, началом учебного года. Этому дню традиционно сопутствовала атмосфера светлой радости и оптимизма. Однако, в этом году весь мир содрогнулся от ужасного известия о жесточайшем террористическом акте, захвате школы, когда безжалостной мишенью стали сотни невинных детей.

Государства Центральной Азии знакомы с угрозами, которые несет терроризм, и мы всецело поддерживаем усилия Российской Федерации, направленные на борьбу с международным терроризмом и любыми иными проявлениями насилия, приносящими страдания людям.

Как показывают реалии, международный терроризм представляет собой вызов стабильности и безопасности любого государства и требует серьезной необходимости наращивания эффективного сотрудничества и консолидации мирового сообщества в борьбе с этим злом.

Последние события являются еще одним тому подтверждением.

Спасибо, господин Председатель.